



新聞稿 PRESS RELEASE

香港中文大學翻譯學講座教授卜立德教授 (Prof David E Pollard) 將於三月一日 (星期五) 下午五時正在該校邵逸夫人樓 LT6 演講室以英語主持就職演講，講題為「翻譯學與魯迅」。魯迅是以其小說及雜文馳名於世，被譽為一代文學巨匠，但他也是一位孜孜不倦的翻譯者，上述講座將闡述影響魯迅翻譯工作的一些特殊的概念。

卜立德教授早年於劍橋大學攻讀東方研究學，並於一九七零年以一篇有關周作人的博士論文獲倫敦大學哲學博士學位。卜教授教學經驗豐富，自一九六二年開始即於倫敦大學任教，他在一九八九年受聘中大之前為倫大中文教授及遠東學系主任。

卜教授多年來精心鑽研中國語言及文學，曾發表多篇有關中文語法及中國現代文學的學術論文，並曾於八三至八五年任英國 Chinese Studies Association of Chinese Studies 主席。卜教授目前並兼任中英文學翻譯雜誌《譯叢》編輯，該雜誌由中大翻譯研究中心出版，深受中外翻譯界重視。卜教授現正積極與陳善偉博士合編以中英對譯為主的《翻譯學百科大字典》。

一九九一年二月廿五日

編輯先生：本校翻譯學講座教授卜立德教授 (Prof David E Pollard) 將於三月一日 (星期五) 下午五時正在本校邵逸夫人樓 LT6 演講室以英語主持就職演講，講題為「翻譯學與魯迅」。歡迎屆時惠派記者到場採訪並賜予報導，無任感荷。

新聞聯絡處主任李陳景華

謹啟